

- 4) Европейската комисия и IPK International — World Tourism Marketing Consultants GmbH понасят съдебните разходи, направени от тях в настоящото производство.

<sup>(1)</sup> ОВ С 260, 7.9.2013 г.

**Решение на Съда (втори състав) от 11 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Cour d'appel de Bruxelles — Белгия) — bpost SA/Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)**

(Дело С-340/13) <sup>(1)</sup>

**(Преюдициално запитване — Пощенски услуги — Директива 97/67/ЕО — Член 12 — Доставчик на универсална услуга — Количествени отстъпки — Прилагане спрямо посредници, регрупиращи пощенски пратки — Задължение за недопускане на дискриминация)**

(2015/С 118/05)

Език на производството: френски

**Запитваща юрисдикция**

Cour d'appel de Bruxelles

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: bpost SA

Ответник: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

**Диспозитив**

Принципът на недопускане на дискриминация по отношение на тарифите, предвиден в член 12 от Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 1997 година относно общите правила за развитието на вътрешния пазар на пощенските услуги в Общността и за подобряването на качеството на услугата, изменена с Директива 2008/6/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г., трябва да се тълкува в смисъл, че допуска система на количествена отстъпка по подател, каквато е разглежданата в главното производство.

<sup>(1)</sup> ОВ С 233, 10.8.2013 г.

**Решение на Съда (десети състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Naczelny Sąd Administracyjny — Полша) — Minister Finansów/Oil Trading Poland sp. z o.o.**

(Дело С-349/13) <sup>(1)</sup>

**(Преюдициално запитване — Акцизи — Директиви 92/12/ЕИО и 2008/118/ЕО — Приложно поле — Минерални масла и енергийни продукти — Стазочни масла, използвани за цели, различни от моторни горива или горива за отопление — Изключване — Акциз върху потреблението на енергийни продукти, наложен от държава членка съгласно правилата за режима на хармонизирания акциз — Понятие „формалности при претинаването на граници“ — Член 110 ДФЕС — Срок за плащане, който в някои случаи е по-кратък при вътреобщностно придобиване, отколкото при придобиване на стоките на националния пазар)**

(2015/С 118/06)

Език на производството: полски

**Запитваща юрисдикция**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Minister Finansów

Отвeтник: Oil Trading Poland sp. z o.o.

#### Диспозитив

Член 3, параграф 3 от Директива 92/12/ЕИО на Съвета от 25 февруари 1992 година относно общия режим за продукти, подлежащи на облагане с акциз, и държането, движението и мониторинга на такива продукти и член 1, параграф 3 от Директива 2008/118/ЕО на Съвета от 16 декември 2008 година относно общия режим на облагане с акциз и за отмяна на Директива 92/12 трябва да се тълкуват в смисъл, че не са пречка за това продукти, които не попадат в приложното поле на тези директиви, каквито са смазочните масла, използвани за цели, различни от моторни горива или горива за отопление, да се облагат с данък, който се урежда от правила, еднакви с предвидените за режима на хармонизирания акциз по тези директиви, при условие че облагането на тези продукти с въпросния данък не води до формалности при преминаването на граници, когато се осъществява търговия между държавите членки.

<sup>(1)</sup> ОВ С 274, 21.9.2013 г.

Решение на Съда (пети състав) от 12 февруари 2015 г. (преюдициално запитване от Rechtbank Oost-Brabant, zittingsplaats 's-Hertogenbosch — Нидерландия) — Наказателно производство срещу N.F. Gielen, M.M.J. Geerings, F.A.C. Pruijboom, A.A. Pruijboom

(Дело C-369/13) <sup>(1)</sup>

(Преюдициално запитване — Прекурсори на наркотични вещества — Мониторинг на търговията между държавите членки — Регламент (ЕО) № 273/2004 — Мониторинг на търговията между Европейския съюз и трети страни — Регламент (ЕО) № 111/2005 — Понятие „включено в списък вещество/описана субстанция“ — Вещество „алфа-фенилацетоацетонитрил“ (АРААН) — Включено в списък вещество „1-фенил-2-пропанон“ (ВМК)

(2015/С 118/07)

Език на производството: нидерландски

#### Запитваща юрисдикция

Rechtbank Oost-Brabant, zittingsplaats 's-Hertogenbosch

#### Страни в главното наказателно производство

N.F. Gielen, M.M.J. Geerings, F.A.C. Pruijboom, A.A. Pruijboom

#### Диспозитив

Член 2, буква а) от Регламент (ЕО) № 273/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004 година относно прекурсорите на наркотичните вещества и съответно от Регламент (ЕО) № 111/2005 на Съвета от 22 декември 2004 година за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите трябва да се тълкуват в смисъл, че определението „включено в списък вещество/описана субстанция“ по смисъла на тези разпоредби не се прилага към вещество като алфа-фенилацетоацетонитрил, което не е посочено в приложение I към Регламент № 273/2004 или в приложението към Регламент № 111/2005, дори ако се приеме, че чрез готови за употреба или икономически достъпни средства по смисъла на тези регламенти то може лесно да бъде преработено в някое от посочените в приложенията вещества.

<sup>(1)</sup> ОВ С 260, 7.9.2013 г.